

อลิซ ใสแอมป์

เรื่องและภาพ

สโรชา ศตวรรษิ์ แป

An illustration of two people embracing. The person on the left has blonde hair and is wearing a yellow shirt. The person on the right has dark, curly hair and is wearing a red shirt. They are shown from the back, hugging each other. The background is a light teal color with several orange starburst shapes scattered throughout. The title 'HEARTSTOPPER' is written in large, stylized, orange-outlined letters across the middle of the image.

HEARTSTOPPER

หยุดหัวใจไว้ที่นาย

เล่ม 5

HEARTSTOPPER

หยุดหัวใจไว้ที่นาย
เล่ม 5

อลิซ โทสมาน

เรื่องและภาพ

สโรชา ศตวรรษะ
แปล



AMiCO
by Nanmeebooks

คำแนะนำนักพิมพ์

สวัสดีเพื่อน ๆ นักอ่านที่รักของ AMICO ทุกคน ในที่สุดเราก็ได้พบกันอีกครั้ง Heartstopper หยุดหัวใจไว้ที่นาย เล่ม 5 อยู่ในมือของท่านแล้ว เรายังเหลือโอกาสให้ได้พบกันอีกครั้งในเล่มที่ 6 เพราะคุณอลิซไอส์แมนเพิ่งเซอร์ไพรส์พวกเราครั้งใหญ่ด้วยการส่งท้ายว่ายังมีเล่มต่อไปให้ได้ติดตามเรื่องราวความรักของนิกกับชาร์ลี และเพื่อน ๆ กันต่อ

ความเดิมเล่มที่แล้ว นักอ่านทุกท่านต่างก็รู้ดีว่านิกกับชาร์ลีรักกันแล้ว แกรมความรักก็มีแต่จะเพิ่มขึ้นเรื่อย ๆ จนตอนนี้ไม่รู้แล้วว่าใครกันแน่ที่ดลรักรักมากกว่ากัน

"หน้าร้อน" ที่ไม่ได้หมายถึงฤดูกาล ดานี้คงเป็นตัวแทนแสดงความรู้สึกของนักอ่านที่อ่าน Heartstopper หยุดหัวใจไว้ที่นาย เล่ม 5 นี้ได้ดีที่สุด เพราะไม่ว่าจะเปิดไปที่หน้าไหนก็จะเจอแต่ความรักของชาร์ลีนิกกับนิกลอยฟุ้งอยู่ในอากาศเต็มไปหมด อ่านไปหน้าร้อนไปจนหน้ากระดาษแทบจะกลายเป็นสีชมพูอยู่แล้ว

ถึงกระนั้นก็อย่าเพิ่งให้มวลความรักมันฟุ้งจนดับทุกอย่าง การที่คนสองคนรักกันก็ใช่ว่าทุกอย่างจะราบรื่นไปเสียหมด เพราะการพัฒนาความสัมพันธ์ไปอีกขั้นก็ต้องใช้ความกล้ามาก ๆ เหมือนกัน ชาร์ลีเองก็มีเรื่องที่ต้องก้าวข้ามไปได้ ส่วนนิกเองก็มีเรื่องเรียนต่อให้ต้องดิ้นหนัก

ทุกคนล้วนมีสิ่งที่จะต้องก้าวข้ามผ่านไปให้ได้ด้วยกันทั้งนั้น

หากคุณเองก็เป็นอีกคนที่กำลังรวบรวมความกล้าเพื่อก้าวไปข้างหน้าไม่ว่าทิศทางใดก็ตาม เราอยากบอกให้รู้ว่าคุณไม่ได้กำลังพยายามอยู่คนเดียว ยังมีผู้คนอีกมากมายกำลังก้าวไปพร้อม ๆ กับคุณ และเราจะขอส่งกำลังใจให้กับทุกคนก้าวผ่านเรื่องหนักใจไปได้เช่นกัน

AMICO
by Nanmeebooks

ติดตามกิจกรรมและข่าวสารกราฟิกในเว
ได้ที่เพจ @Amicobooks



สารบัญ

✧ ไดอารี่ของนิก

Heartstopper หยุดหัวใจไว้ที่นาย บทที่ 7

ประวัติตัวละคร

ไทม์ไลน์จักรวาลโฮสแมน

คุยกับนักเขียน

แหล่งข้อมูลสุขภาพจิต

คำเตือน:

Heartstopper เล่มนี้มีเนื้อหาเกี่ยวกับประเด็นสุขภาพจิต

พฤติกรรมก่อกวนกีดปกติ และเรื่องเพศ

อ่านรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับเนื้อหาเหล่านี้ได้ที่

aliceoseman.com/content-warnings

วันอาทิตย์ที่ 6 มีนาคม

ไม่อยากเชื่อว่าฤดูใบไม้ผลิมาถึงแล้ว!



ซาบซึ้งใจมาก เขากลับมาโรงเรียน กลับมา
เล่นรักบี้ แล้วก็มีส่วนที่แฉะน้อยลงเรื่อย ๆ
พอรู้เรื่องพวกเราแล้ว...จริง ๆ ก็แทบจะรู้
กันหมดแล้วว่าเราคบกัน



ฉันว่าเรา
มาไกลมาก
แล้ว ♡



แถมตอนนี้ต้องเริ่มคิดแผนอนาคตได้
แล้ว ฉันต้องสมัครเข้ามหาวิทยาลัยภายใน
ฤดูใบไม้ร่วง แต่ยังไม่รู้ สักนิดว่าจะเอา
ยังไงกับชีวิตต่อได้

แล้วก็ไม่รู้ด้วยว่าจะเป็นอย่างไง ถ้าต้อง
ห่างหายไป...





7. กั้นและกั้น

เมษายน

ตั้ง

ตั้ง



โป๊ะ

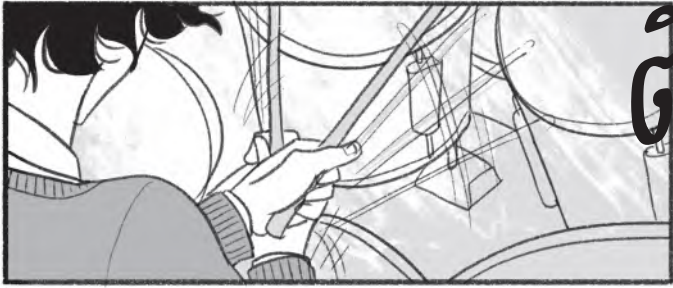
ตั้ง
ตั้ง
ตั้ง



โป๊ะ



ตั้ง



ตึง
ตึง



โป๊ะ

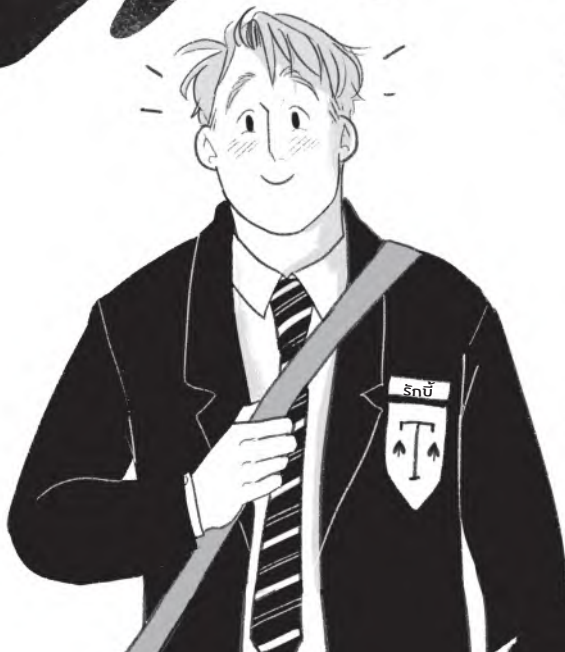


ตึง
โป๊ะ





HEARTSTOPPER









เงินปล่อยฉันไป
ซ่อมกล่องต่อได้รึยัง?



ไม่ได้
จนกว่านาย
จะติดนี้
ซะก่อน...



ภารกิจชีวิตนาย
คือต้องทำฉัน
อับอายให้ได้
เลยใช่มั๊ย?



ใช่ มันเป็น
สิ่งที่สาบานไว้
ในฐานะ
แฟนนายไง



ถ้าฉัน
ต้องติด
ป้ายนี้...



อย่างน้อย
ก็ควรได้
จูบวันเกิด
มั๊ยน้ำ?



ได้อยุแล้ว









ฉันว่า
เราต้องเจอกัน
ที่โรงเรียนให้
มากที่สุดเท่าที่
ทำได้



อีกแค่ปีนิด ๆ
ฉันก็จะไปจาก
โรงเรียนนี้
ตลอดกาล
แล้วนะ!

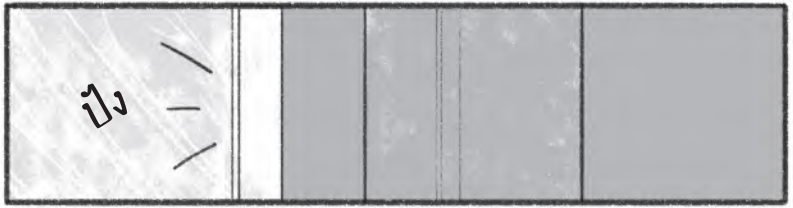


...โอ้
จริงด้วย



เจอกัน
คืนนี้นะ!
♡

'เค



มาอีกแล้ว





นายจะพูด
หรือให้ฉันพูด?



ฉันว่าเขาใกล้จะ
ข้ามเส้นตัวเองแล้วละ

...
อะไรนะ?



ซาร์ลี่...
เคยคิดบ้างมั้ยว่า...
นายกับนิก...



น่าจะพร้อม
สำหรับ
ขั้นต่อไปแล้ว





ฉันหมายถึง...
ใช่ ฉ...ฉันก็รู้สึก
มาลึกซึ้งแล้ว
แบบว่า...



บางที...



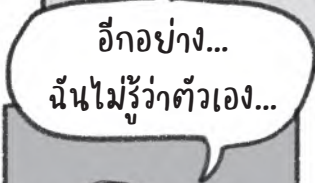
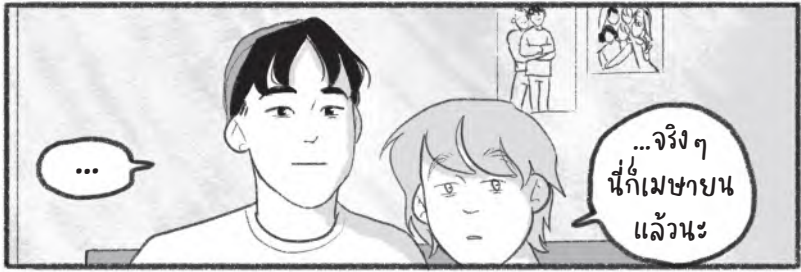
นั่นไง
ปัญหามี
ทางออกแล้ว
ยินดีด้วย



แต่เราเคยคุย
กันแล้ว นึกบอกว่า
เขายังไม่พร้อม

คุยเมื่อไหร่?

...
หน้าร้อน
ที่แล้ว





แล้วนาย กับเอลล์ล่ะ...?



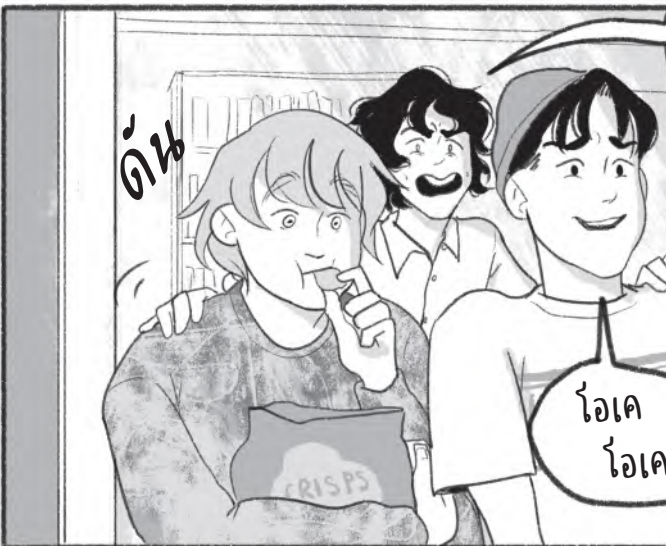
ฉัน...เอ่อ... เราพูดเรื่องนายอยู่นะ!

ยังสินะ

โอเค...



รู้อะไรมัย
ฉันไม่อยากจะพูดเรื่องนี้
ในวันเกิดตัวเอง!



ออกไปนะ
ฉันจะเปลี่ยน
ชุด!

โอเค
โอเค!!









สวัสดี
วันเกิด!!!



